

RO INSTRUCTIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII – A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Mulumim pentru preferința pe care ne-ati acordat-o, ați ales o încălțăminte de Protecție sau de Lucru. Acest produs poartă marcajul CE în conformitate cu prevederile Regulamentului UE 2016/425 privind echipamentele de protecție personală (EPP) și este executat conform normelor armonizate EN ISO 20345:2011 sau EN ISO 20347:2012. Conformitatea acestor încălțăminte de Protecție sau de Lucru este certificată de către un organism european acreditat de CEE să elibereze o astfel de atestare: AN.CJ. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Numero di identificazione 0465. **DOTĂRI PROTECTIVE:** această încălțăminte, dacă e marcată EN ISO 20345:2011 oferă cel mai înalt nivel de protecție a degetelor de la picioare împotriva riscurilor de tip mecanic, întrucât e dotată cu bombeu metalic care garantează rezistența.
- la soc de 200 Joule; înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimrea 42)
- la strivire cu 15 kN (circa 1,5 ton); înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimrea 42).

SIMBOL DE PROTECȚIE	CARACTERISTICI ALE ÎNCĂLȚĂMINTEI	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Zona călcăiului închisă	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Bombou rezistent la un soc de 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Talpă cu cramponi	-	-	-	-	-	-	-	X
FO	Talpă rezistentă la hidrocarburi	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Absorbire de energie în zona călcăiului	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Rezistența tălpii la perforație	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Încălțăminte antistatică	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Încălțăminte conductibilă	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Încălțăminte electroizolantă	O	O	O	O	O	O	O	O
=	Protecția tălpii la temperaturi ridicate	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Protecția tălpii la temperaturi scăzute	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Protecție metatarsiană	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Protecție a gleznei	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Căpută rezistentă la tăieturi	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Talpă rezistentă la căldură	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Forfecare de sus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Rezistența la căldură a contacta unic	O	O	O	O	O	O	O	O
SIMBOL DE PROTECȚIE	REZISTENȚA LA ALUNECARE el puțin una din cele 3 cerințe de mai jos trebuie să fie respectată	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
SRA	Rezistența la alunecare pe sol din ceramica acoperit cu apă și detergent	SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRB	Rezistența la alunecare pe sol din oțel acoperit cu glicerină	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

Pe lângă însușirile de Bază există altele prevăzute, cum ar fi cele indicate în următorul tabel:
X = Însușire obligatorie pentru categoria indicată
O = Însușire facultativă care se alătură celor obligatorii, dacă apare pe marcaj.
Încălțăminte îndeplinește cerințele standard privind rezistența la alunecare a tălpii (consultati tabelul de mai sus). Încălțăminte nouă poate avea la început o rezistență la alunecare mai mică decât cea indicată de rezultatele testelor. De asemenea, rezistența la alunecare a încălțăminte se poate modifica, în funcție de gradul de uzură al tălpii. Respectarea specificațiilor nu garantează lipsa alunecării indiferent de condiții.

N.B. Încălțăminte pe care o aveți la dispoziție dvs. poate să fie marcată cu unul sau mai multe simboluri din tabel pentru a indica caracteristicile care se alătură însușirilor de bază. Sunt acoperite doar riscurile pentru care simbolul corespunzător apare pe pantof. Utilizarea accesoriilor neprevăzute la origine poate altera caracteristicile de rezistență și funcțiile de protecție: vă rugăm deci să consultați pentru informații serviciul nostru client.

ÎNTREBĂNTĂRI RECOMANDATE:
EN ISO 20345:2011 (cu bombou antiso): protecția împotriva riscurilor termice, rezistența la alunecare și comportamentul ergonomic. Riscurile specifice sunt acoperite de reglementările complementare privind locul de muncă (de exemplu, încălțăminte pentru pompieri, încălțăminte izolatoare electrică, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția motociclistilor).
EN ISO 20347:2012 (fără bombou antiso): protecție pentru activități care nu expun o persoană la riscuri mecanice (impact sau compresie). Riscurile specifice sunt acoperite de reglementările complementare privind locul de muncă (de exemplu, încălțăminte pentru pompieri, protecția motociclistilor).

Responsabilitatea identificării și alegerii încălțăminte (DPI) adecvate, potrivit în revine angajatorului. Așadar, se consideră oportuna verificarea de încălțăminte pentru a constata dacă corespund propriilor necesități. În special, se recomandă inspecția cu atenție a încălțăminte înainte de fiecare utilizare, pentru a fi verificată integritatea și funcționalitatea. A nu se utiliza dacă observați orice semn de uzură, desfacerea cusăturii, rupturi și diferențe între un pantof și celălalt. Îndosebiți, vă recomandăm să verificați:
- mărimea corectă a pantofului și gradul de confort cu ajutorul unui test de potrivire;
- prezența protecției pentru degete, a dispozitivului anti-perforare, a protecției pentru metatarsiene și a protecției pentru gleznă (unde este cazul);
- funcționarea corectă a sistemelor de închidere și extragere rapidă (dacă există);
- grosimea tălpii și a brantului curbat;
- Se recomandă purtarea încălțăminte și a șosetelor și nu a umbla desculț.

COFRA		numele producătorului	
Steguleț imprimat, cusut în interiorul încălțăminte	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	marcajul de conformitate referitor la Regulamentul UE 2016/425	
	S3 SRC	normă de referință	
	563	cerințe și/sau categoria de securitate	
	FLEX	tipul sau familia încălțăminte	
	ODL 12345	cod articol	
	EU 42 – UK 8	numărul Comenzii de Confectionare COFRA	
05/12	numărul mărimii încălțăminte		
PE TALPĂ	EU 42 – UK 8	data de fabricație (lună/an)	
		numărul mărimii încălțăminte	

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI: pentru a asigura cea mai lungă viață posibilă a produsului este necesară menținerea încălțăminte curate după fiecare utilizare. Aveți grijă să eliminați toate urmele de pământ sau de alte substanțe, folosind o perie moale. Pentru fete din piele, în special, utilizați produse adecvate pe bază de grăsime sau ceară. Nu folosiți produse ce deteriorează, cum sunt benzina, acizii, solvenții, etc. Lăsați încălțăminte să se usuce într-o zonă ventilată, departe de sursele de căldură.

DURATA DE FOLOSIRE ȘI ÎNMGAZINAREA ÎNCĂLȚĂMINTEI: definiția de către producător a perioadelor înscrise depinde de efectul timpului, mediului și utilizării. Este responsabilitatea fabricantului de a determina toți factorii care pot influența timpul de utilizare și/sau nivelul de protecție (de exemplu, radiațiile UV, căldura, igrău, apă, sare, factorii de timp și proprietățile materialelor etc.). Datele de expirare mai mari trebuie să fie dovedite prin susținerea probelor (teste, experiență). Când se păstrează în condiții normale (lumină, temperatură și

umiditate relativă), data de uzură a unui pantof este:
- 10 ani de la data producției pentru încălțăminte cu fețe din piele, cauciuc, materiale termoplastice și EVA,
- 5 ani de la data producției pentru pantofi din PVC,
- 5 ani de la data producției pentru pantofi PU și TPU.
Pentru a evita orice risc de deteriorare, încălțăminte trebuie transportată și păstrată în ambalajul original, într-un spațiu uscat și la temperaturi nu prea înalte. Dacă sunt respectate recomandările de întreținere, este utilizată în mediul de lucru indicat și este păstrată într-un spațiu uscat și ventilat, încălțăminte va avea o durată normală (așa cum este indicat mai sus) de exploatare, fără o uzură prematură a tălpii, căștelor și cusăturilor.
INFORMAȚII PENTRU TALPI DETASABILE: dacă, în momentul cumpărării, în interiorul încălțăminte este prezentă o talpă detașabilă furnizată de producător, atunci se poate avea certitudinea că, prestările încălțăminte sunt determinate efectuând probe pe încălțăminte dotată cu astfel de talpi detașabile. În cazul în care încălțăminte nu există o talpă detașabilă, se poate avea certitudinea că prestările încălțăminte au fost determinate efectuând probe pe încălțăminte lipsită de talpi detașabile. În cazul în care se folosește o talpă detașabilă diferită de cea furnizată la origine de producător, trebuie respectate proprietățile electrice ale combinației încălțăminte / talpă detașabilă.
INFORMAȚII PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTE IZOLANTĂ ELECTRICĂ: această încălțăminte nu poate garanta o protecție adecvată împotriva socului electric deoarece produce doar o rezistență între picior și sol, iar înafara de aceasta, rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată. În măsură semnificativă de modul de utilizare, de contaminare și de umiditate. Această încălțăminte nu trebuie să fie utilizată când e necesară reducerea la minimum a acumulării de sarcini electrostatice.
INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂLȚĂMINTE ANTISTATICĂ: încălțăminte antistatică trebuie utilizată atunci când trebuie redusă la minimum acumularea de electrice statice, evitându-se astfel riscul de incendiu, de exemplu, prin aprinderea substanțelor și a vaporilor inflamabili, în cazurile în care riscul de electrocutare de la un dispozitiv electric sau alte componente sub tensiune nu a fost eliminat complet. Totuși, este de reținut faptul că încălțăminte antistatică nu poate garanta o protecție suficientă împotriva electrocutării, deoarece aceasta doar induce o rezistență între picior și pământ. În cazul în care riscul de electrocutare nu a fost complet eliminat, este important să utilizați măsuri suplimentare. Aceste măsuri, împreună cu testele suplimentare enumerate mai jos, trebuie incluse în verificările regulate pentru prevenirea accidentelor la locul de muncă. Experiența a demonstrat faptul că, pentru protecție antistatică, traseul de descărcare printr-un produs trebuie să aibă, în condiții normale, o rezistență electrică mai mică de 1.000 MΩ, în orice moment, în timpul duratei de exploatare a produsului. O valoare de 100 kΩ este definită ca limita inferioară a rezistenței pentru produsul nou, pentru a putea asigura o anumită protecție împotriva riscurilor de electrocutare sau incendiu, în cazul în care un dispozitiv electric se dovedește a fi defect atunci când lucrează cu tensiuni de până la 250 V. Totuși, în anumite condiții, utilizatorii trebuie informați asupra faptului că protecția oferită de încălțăminte se poate dovedi inefficientă și că trebuie utilizate alte metode, pentru a oferi protecție utilizatorului în orice moment. Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată semnificativ, prin deformare, contaminare sau prin acțiunea umezelii. Acest tip de încălțăminte nu și va putea îndeplini funcția dacă este purtată și utilizată în medii umede. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că produsul și poate îndeplini funcția sa, aceea de a disipa electricitatea statică și de a oferi o protecție specifică, de-a lungul întregii sale perioadă de exploatare. Recomandăm utilizatorului să efectueze un test rapid privind rezistența electrică, și să-l utilizeze frecvent și la intervale regulate. Dacă încălțăminte este utilizată în astfel de condiții încălțăminte din care sunt fabricate tălpile devine contaminat, utilizatorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțăminte, înainte de a intra într-o zonă de risc. Pe perioada utilizării încălțăminte antistatică, rezistența tălpii trebuie să aibă o valoare astfel încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte. În timpul utilizării acesteia, nu este permisă introducerea vreunui element izolator între partea din interior a pantofului și piciorul utilizatorului. Dacă este introdus un brant între partea din interior a pantofului și picior, proprietățile electrice ale perechii pantof / brant trebuie verificate.

INFORMAȚII DESPRE BOMBEURI DE PROTECȚIE ȘI LAMELE ANTIPERFORAȚIE: elementele de protecție sunt studiate, în conformitate cu normele în vigoare, pentru a proteja degetele picioarelor în caz de cădere accidentală de la înălțime a unor corpuri contondente sau talpa piciorului în caz de perforații datorate unor corpuri ascuțite. În caz de soc și/sau perforație, ÎNLOCUIȚI TOTDEALUNA ÎNCĂLȚĂMINTEA, CHIAR DACĂ NU PREZINTĂ STRICACIUNI VIZIBILE. Protecțiile se pot considera eficiente doar și exclusiv în cazul în care încălțăminte este încălțată și încheiată în mod corect. Rezistența acestui tip de încălțăminte la perforare a fost evaluată în laborator cu ajutorul unui cui cu vârful rețezat, având diametrul de 4,5 mm și asupra căruia a fost aplicată o forță de 1.100 N. Aplicarea unor forțe de găurire mai mari sau utilizarea de cuie cu diametrul mai mic sporește riscul de perforare. În astfel de situații, trebuie luată în considerare utilizarea unor măsuri preventive alternative.
În prezent sunt disponibile două tipuri de inserți anti-perforare în încălțăminte EP. Ele pot fi realizate din materiale metalice sau nemetalice. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de rezistență la penetrare înscrise pe încălțăminte, însă fiecare din ele prezintă avantaje sau dezavantaje suplimentare, precum:
Inserții metalice: Acestea sunt mai puțin afectate de forma obiectelor ascuțite (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțime), însă din cauza limitărilor de fabricare nu acoperă întreaga suprafață inferioară a încălțăminte.
Inserții nemetalice: Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o arie mai mare de acoperire în comparație cu cele metalice, dar rezistența la penetrare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțime).
Pentru mai multe informații despre tipurile de inserți rezistente la penetrare prevăzute în încălțăminte vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul indicat în aceste instrucțiuni.

INFORMAȚII DESPRE GARANȚIA PRIVIND PRODUSELE COFRA: COFRA s.r.l. aplică o garanție pentru produsele sale care prezintă neconformități, cu condiția ca acestea să fie utilizate corect, în conformitate cu utilizarea destinată și conform cu instrucțiunile furnizate în nota informativă. Pentru a putea beneficia de această garanție, clientul trebuie: în caz de neconformitate, să contacteze Serviciul Client, care va ghida clientul prin procedurile de RETUR și PLANGERI, va analiza produsele și va continua restabilirea conformității acestora.
Produsele vor fi excluse din evaluare dacă:
- Nu sunt întreținute în mod regulat.
- Sunt modificate în timpul utilizării lor.
- Prezintă semne de daune externe.
- Nu sunt folosite în scopuri adecvate.
- Sunt uzate și cluzate la o vârstă normală a fost atinsă sau depășită.
- Nu sunt livrate curate pentru analiză.
- Nu au fost depozitate corect în depozit și prin urmare, nu mai sunt adecvate pentru utilizare.
În funcție de concluziile analizei privind produsele care prezintă neconformități, COFRA s.r.l. va comunica într-un timp scurt rezultatul analizei, împreună cu orice măsură care trebuie luată pentru a remedia orice neconformitate.
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE este disponibilă pe site-ul www.cofra.it.